

## II.

Объ армянскомъ церковномъ годѣ<sup>1)</sup>.

Армянскій церковный годъ дѣлится на 8 періодовъ, называемыхъ *Վրջոց* мѣсѣцъ (= середина, промежутокъ, spatium):

- I мѣсѣцъ — съ Богоявленія (*Յայտնութիւն* յայտնումъ 6 января);  
 II » — съ недѣли сыропустной (заговѣнья на великій постъ);  
 III » — съ пасхи (*Զատիկ* Zatik);  
 IV » — съ пятидесятницы (*Պենտեկոստե* πεντηκοστή);  
 V » — съ *Վարդավառ* Վարձաճար [= пасха + 98 дней];  
 VI » — съ *Վերսիսիւն* Վերսիսումъ Успенія [12/18 августа];  
 VII » — съ *Խաչ* խչя или *Խաչվորաց* = խչ-ւերաց (Креста или крестовоздвиженія) (11/17 сент.).

VIII мѣсѣцъ есть *Եփեսոսի* յեսոսիչ = «пятидесятки». Начинается онъ съ «заговѣнья», *Եփեսոսի բարեկենդան* յեսոսապ բարեկենդան, т. е. воскресенья 15/21 ноября. 17 ноября + 50 = 6 января; отсюда названіе *Եփեսոսի* յեսոսիչ. Вѣроятно, съ этою цѣлью въ айсмавуркѣ прежнемъ память ап. Филиппа была перенесена на 17-е. Съ 18-го долженъ начинаться постъ рождественско-богоявленскій. Но въ «айсмавуркѣ по чину тѣр-Израеля»<sup>2)</sup> мученичество св. апостола и ученика Христова Филиппа, единаго отъ обоюнадесяте, стоитъ подъ 14 ноября = 6 *արկ* ԹԷԷ.

Составить армянскій календарь на извѣстный годъ — дѣло не простое, и я не увѣренъ, сумѣлъ ли бы я эту работу выполнить безусловно (во всякой точкѣ) точно; думаю, что календари, печатаемые въ «Русскомъ Кален-

1) Предлагаемая замѣтка проф. С.-Пб. Духовной Академіи В. В. Болотова († 5 апрѣля 1900 г.) извлечены изъ письма его къ студенту Византской духовной семинаріи Д. Лебедеву [нынѣ священнику Можайскаго Николаевскаго собора, Московской губерніи], который любезно предоставилъ ихъ въ распоряженіе редакціи съ нѣкоторыми своими пояснительными примѣчаніями (помѣчены буквами *Д. Л.*). Вводный листъ этого обширнаго письма помѣченъ 21 мѣхиръ 1610 г. Диоклитіана = 15 февраля 1894 г. Транскрипція Болотова сохранена, но въ армянскихъ словахъ присоединена еще армянская *Ред.*

2) Какъ выяснено теперь Н. Г. Адонцомъ, такъ называемый айсмавуркѣ тѣр-Израэля по недоразумѣнію приписывается тѣр-Израэлю. Сравни. В. Бенешевичъ, Армянскій прологъ о свв. Борисѣ и Глѣбѣ (Изв. Отд. Русск. яз. и сл. И. Ак. Наукъ, 1909, кн. I, 203—205). *Ред.*

даръ» А. Суворова, не во всѣхъ пунктахъ точны (въ нихъ св. мученицъ Евгенія и вже съ нею и свв. Аванасію и Кириллу праздникъ бываетъ иногда дважды въ годъ, что, по моему мнѣнію, фактически не вѣрно).

Есть разные армяне. У меня лежитъ на столѣ крошка (91,5 mm. высоты, 68,5 mm. ширины) безъ мѣста и года печатанія (подозрѣваю, въ Вѣнѣ въ 1849 — 1860 г.): *Մշակ ջեմաւոր տօնացոյց ըստ նորոյ տոմարին* «Безысходный календарь [т. е. расписание главныхъ армянскихъ праздниковъ, по которымъ легко опредѣлить «конечно, армянину» и всѣ другіе] по новому [сврѣчь грегорианскому] стилю». — Есть и еще у меня за два года малютки въ 105,5 mm. × 63,0 mm., изданныя въ *Weyetich*, т. е. на о. въ св. Лазаря (San Lazzaro) близъ Венеціи, гдѣ находится знаменитый монастырь съ академіею и типографіею мхитаристовъ. Эти господа — *quod illis faustum felix fortunatumque sit!* — папской грегорианщинѣ не кланяются, держатся календаря юліанскаго и подались только въ томъ, что признали 25 дек., 2 февр. и 25 марта (но по юліанскому стилю).

Въ основѣ всякаго календаря армянскаго должны лежать непременно *ՏՕՆԱՅՅ* «тонауцѣцъ». У меня есть малютка 121,5 mm. × 80,0 mm. (320 стр.), изданный въ Венеціи, 1782. Онъ лежитъ въ основѣ календариковъ венеціанскихъ, и, какъ показываетъ извлеченіе изъ «тонауцѣцъ» въ *Մշակ ջեմաւոր տօնացոյց*, имъ же [съ ничтожнѣйшимъ различіемъ] руководствуются — насколько смѣютъ руководствоваться своими національными преданіями — и составители «Безысходнаго календаря». «Праздничко-указатель» есть не что иное, какъ нашъ типиконъ. Вообразите лишь увѣсистую толстую славянскую книгу-фоліантище и армянскую крошку лежащими рядомъ! И, однако, армянинъ въ «тонауцѣцъ» находитъ всѣ тѣ указанія (какъ обращаться со служебникомъ и «шараканомъ»), какія у насъ священникъ и причетникъ въ типиконѣ (какъ обращаться съ мянеями, октоихомъ etc. etc.) [Allerdings: у насъ въ типиконѣ есть тропари и кондаки — роскошь — извлеченіе изъ миней гесп. тріоди; въ «тонауцѣцъ», о которомъ смотр. «Слѣды», 81 прим. 10<sup>1</sup>), вѣроятно, есть такія же извлеченія изъ «шаракановъ» и т. п., въ крошкѣ же — только первыя слова и никогда — самый текстъ!].

1) Болотовъ, Слѣды древнихъ мѣсяцеслововъ помѣстныхъ церквей (ХрЧт, 1893, янв.—февр., 197 прим. 10): „Տօնացոյց «праздничко-указатель», показывающій чтенія и пѣнопѣнія каждаго праздничнаго дня, соответствуетъ нашему типикону. — *Մշակ ջեմաւոր «въ той день»* есть армянскій прологъ, въ которомъ житія святыхъ начинаются обычно словами *Մշակ ջեմաւոր «въ той день»*. — Мнѣ тонауцѣцъ и айсмавуркъ доступны лишь въ описаніи ихъ у Assemani, Bibliotheca Orientalis, III, 1, pp. 645—654“.

Но задачу составляютъ разныя отступки, съ которыми не всякій практикъ совладаетъ у насъ. А у армянъ этихъ отступокъ—неизбѣжно—множество при сравнительно ограниченномъ кругѣ праздничныхъ дней (отсюда разность въ объемахъ «тонацуїца» и типикона!). Есть у меня и пара календарей эчмиадзинскихъ; но нѣтъ эчмиадзинскаго «тонацуїца», который долженъ представлять маленькія варіаціи въ самомъ перечисленіи *տոնոց քրտնիկոց* и особыя рубрики относительно метода отступокъ. По крайней мѣрѣ, въ эчмиадзинскихъ-суворянскихъ календаряхъ я усматриваю примѣненіе одного принципа, который абсолютно не знакомъ «тонацуїцу» и «орацуїцамъ» венеціанскимъ. Именно: общій всѣмъ армянамъ принципъ: среда и пятница дни не праздничные, воскресенье = день Господень (исключенія лишь въ честь Богоматери и креста); въ *սոսցք* *քաջ* = въ посты (главнѣйшіе) непраздничными днями признаются еще и понедѣльникъ, вторникъ, четвергъ, и остается лишь предревній-древній полупраздникъ — суббота; да періодъ пятидесятницы — въ главномъ и существенномъ — не имѣетъ праздниковъ въ честь святыхъ. До здѣ общее всѣмъ армянамъ. А наши истинные армяне сдѣлали выводъ: изъ дней понедѣльникъ, вторникъ, четвергъ, суббота главный день есть суббота, и поэтому главнѣйшіе праздники святыхъ (со вселенскимъ ли значеніемъ, съ національно-армянскимъ ли) должны приходиться въ субботу. Этого западные армяне, видимо, и не подозреваютъ.

Фактически армянскій церковный годъ слагается изъ слѣдующихъ камней-молятовъ:

а) съ 23 декабря по 13 января «богоявленскій } . . . 22 дня  
циклъ».

---

б) съ *տնայնորոց քրտնիկոց* *առջևորոց* } . . . 174 дня  
*Յաբեղեմծա* по пятницу по Вардаварѣ «пас-  
хальный циклъ».

---

в) съ «памяти Ефесскаго собора» по пятницу, по } . . . 28 дней  
Іовѣ, «успенскій циклъ».

---

г) съ «памяти Никейскаго собора» по «апостоловъ } . . . 71 день  
Филиппа и Андрея», «крестовоздвиженскій  
циклъ».

Г

δ) съ *ρωριβηθηρωδ Ιηουδωω βαρεκενδα ιςνα-*  
*κωц* по «св. Іакова нисивинскаго [*ιρρηγδδ Ζω-*  
*ληρηω Ιδδρωω*]», часть періода *ιςνακλ*.

Д

*АБВГД* промежутки между монолитами, цементъ.

Въ «циклѣ» *α*) между 23—29 декабря (оба включительно) нужно поставить четыре праздника (на 4 дня недѣли)<sup>1)</sup>: *α*) Давида царя и апостола Іакова, брата Господня, *β*) первомученика Стефана, *γ*) верховныхъ апостоловъ Петра и Павла и *δ*) сыновъ громовыхъ Іакова и Іоанна. (Замѣчу, что эти праздники — остатокъ сѣдой-сѣдой древности). Съ 30 декабря по 5 января — богоявленско-рождественскій постъ, съ единственнымъ праздникомъ «св. Василія Вел. и иже съ нимъ» въ субботу въ этомъ посту. Если бы я эти строки напечаталъ, то десятки читателей вообразили бы, что поняли все. На самомъ же дѣлѣ слѣдуетъ немедленно поставить мнѣ вопросъ: а какъ быть, если суббота приходится на 5-е января, на сочельникъ = навечеріе (= *vigiliae*, *Ἐρωφ-εραγ-* [= *sandella*, *λυχνία*]—*ωρρηαλωц* [*lowdanel* зажигать], *εραγαλωц*, *λυχναφία*, illumination), когда очевидно св. Василію и иже съ нимъ праздновать не должно? Отвѣчаю откровеннымъ: не знаю. *Σαγυς Γυου*)<sup>2)</sup>—подчасъ мокрая курица въ отрепьяхъ. Въ венеціанскомъ орауицѣ *сi peri Βασίλειον* вытѣснили «сыновъ громовыхъ» съ 29 декабря (суббота) на 31-е декабря (понедѣльникъ). Какъ посту-

1) Сравн. В. В. Болотовъ, *Слѣды...*, 81 (= ХрЧт, 1893, январь — февраль, 197): „Какъ известно, несторіанскій богослужебный чинъ характеризуется тѣмъ, что въ немъ чрезвычайно мало неподвижныхъ праздниковъ: памяти святыхъ въ немъ группами размѣнены по пятницамъ (и отчасти по воскресеньямъ) цѣлаго года. Тому же принципу слѣдуетъ и армянская церковь. Она имѣетъ, правда, книги «тонауицъ» и «айсмауркъ», въ которыхъ памяти святыхъ расположены по днямъ мѣсяцевъ, но фактически она праздники святыхъ группами располагаетъ по понедѣльникамъ, вторникамъ, четвергамъ и субботамъ известныхъ недѣль года; напр., усѣкновеніе главы Предтечъ—въ субботу на свѣтлой недѣлѣ“. *Ред.*

2) В. В. Болотовъ, *День и годъ мученической кончины св. евангелиста Марка* (Изъ церковной истории Египта, IV, 331 прим. 90 = ХрЧт., 1893, II, 423): „О діаконѣ Іоаннѣ, избрѣтшемъ церковный годъ, E. Dulaurier, *Recherches sur la chronologie arménienne* (Paris, 1859), 112—115, 162, и *Σαγυς Γυου*, *Ἐωμαρακων ἡμεραιω γυτελιω*, 16, 17, § 25, въ приложеніи къ эчмиадзинскому календарю (*ωπαοц*) за 1868 г. . . . И Дюлорье и Гнуни безмолвствуютъ относительно вѣроятныхъ основаній, по которымъ Іоаннъ приурочилъ 1 навасарда своего года къ 11 августа“. *Ред.*

пили въ 1890 г. армяне эчмиадзинскіе, къ сожалѣнію, не знаю, не имѣя изъ календаря въ рукахъ<sup>1)</sup>.

Въ «цпкѣз» б) отъ Пасхи зависящемъ, все предусмотрѣнно твердо; какія трудности въ богослуженіи создаетъ для армянъ совпаденіе съ воскресеньемъ или постнымъ днемъ 14-го февраля = Срѣтенія *Տեառնք ընդառնը* и 7-го апрѣля = Благовѣщенія *Աւետարան* съ пасхою или страстною недѣлею, я не знаю; но то фактъ, что 14-е февраля и 7-е апрѣля празднуются обязательно, въ какой бы день они не пришлись. То же самое съ 8 сент., 21 ноября и 9 декабря, но эти три праздника вытѣсняются съ этихъ дней недѣли приходящихся на нихъ святыхъ; соединеніе этихъ праздниковъ съ другими, т. е. перенесеніе ихъ въ этомъ случаѣ на другіе дни, и составляетъ одинъ изъ секретовъ календарной техники.

Разумѣется, если  $\pi$  = день св. пасхи, то легко разсчитать (и календарь *κατ' Ἀλεξάνδρείς* въ этомъ случаѣ просто драгоценность)<sup>2)</sup>, что

- $\pi$  — 70 ( $\alpha$ ) = *Առաջադրաց բարեկենդան արձառնաօպ Յաբեկենձան*.  
 $\pi$  — 49 ( $\alpha$ ) = *բուճ բարեկենդան Յուն Յաբեկենձան* («процальное воскресенье»).
- $\pi$  — 50 ( $\zeta$ ) = память свв. 150 оо. константинопольскаго собора.  
 $\pi$  — 15 ( $\zeta$ ) = сошествіе [заключеніе] св. Григорія Просвѣтителя въ ровъ (*Չիրացի արտ*).
- $\pi$  + 62 ( $\zeta$ ) = восшествіе [освобожденіе] его изъ рва.  
 $\pi$  + 49 ( $\alpha$ ) = *Հոգեգալուստ* *հոգեցալուստ* («Духопришествіе»).
- $\pi$  + 57 ( $\beta$ ) = *Հարիսիմիանց* *հրիսիմեանց* (των περι την ἁγίαν Ῥηψιμην), первый праздникъ въ честь святыхъ послѣ великаго поста [съ начала великаго поста праздники — только по субботамъ; послѣ пасхи  $\pi$  + 6 ( $\zeta$ ) = усѣкновеніе главы Предтечи, и затѣмъ и по субботамъ праздниковъ не бываетъ].
- $\pi$  + 63 ( $\alpha$ ) = *τῆς καθολικῆς ἐκκλησίας τοῦ ἁγίου Ἐξημερῖν*.  
 $\pi$  + 69 ( $\zeta$ ) = патр. Нерсеса и Хада.

1) Въ 1890 году въ послѣдній разъ при жизни В. В. Болотова 29-е декабря приходилось въ субботу (вруцѣлто  $\zeta$ ). Но, судя по армянскимъ календарямъ на 1901, 1907 и 1912 гг., печатающимся въ нашихъ русскихъ дешевыхъ календаряхъ (календарямъ, несомнѣнно, эчмиадзинскаго происхожденія, какъ доказываетъ рождество Іоанна Предтечи 14—15 января), память свв. Василія Вел., Григорія Пискаго, Сильвестра и Ефрема Сирина помѣщается въ этомъ случаѣ на субботу 22 декабря.  
*Д. Л.*

2) Греческія цифры  $\alpha$  —  $\zeta$ , означающія дни недѣли ( $\alpha$  = воскресенье,  $\beta$  = понедѣльникъ и т. д. до  $\zeta$  = суббота), прибавлены мною для ясности, чтобы и безъ вычисленій было ясно, какіе праздники приходятся въ субботу, какіе въ четвергъ.  
*Д. Л.*

π + 76 (ζ) = обрѣтєніє (αβω γωτ) мошей св. Григорія Просвѣтителя.

π + 81 (ε) = свв. *Սահակայ և Մեծորդիպայ Տառառայ* εν Μεσσηνιω.

π + 90 (ς) = свв. 12-ти апостоловъ и Павла, XIII-го апостола.

π + [49] (α), гесп. + 70 (α), гесп. + 91 (α) = барекенданы предъ соотвѣтствующими постами: прор. Илиѣ, св. Григорія Просвѣтителя [постъ называется въ просторѣчїи *խոսհծի հօտնչի*, что значить «сѣнокосный»] и преображенскимъ.

π + 98 (α) = *Չարրափառ* Մարծափար.

π + 102 (ε) = прор. Исаїи.

π + 60 (ε) = Иоанна Предтечи и Аепногена епископа.

π + 88 (ε) = Елисея пророка.

Если *վ = Չերափոխուհի* Մարտիրոսյ = Успєніє и *խ = խաչվերաց* = хачверапъ, крестовоздвиженіє, то

*վ* — 8 (ζ) = свв. 200 оо. Ефесскаго собора.

*վ* — 7 (α) = барекенданъ на усп. постъ.

*վ* — 1 (ζ) = праздникъ осіянія [шолառթ] св. «Эджмїацина».

*վ* + 9 (γ) = Иоакима и Анны.

*վ* + 11 (ε) = прор. Іеремїи.

*վ* + 16 (γ) = прор. Езекиїя, Ездры и Захарїя, отца Предтечева.

*վ* + 13 (ζ) = апостоловъ Өомы, Іакова и Симеона (Մառսոն).

*վ* + 18 (ε) = Иоанна Предтечи и Іова праведнаго.

*խ* — 8 (ζ) = свв. 318 оо. Никейскаго собора.

*խ* — 7 (α) *խ* + 7 (α) = барекенданы постовъ крестовоздвиженскаго и варагскаго (или георгїевскаго).

*խ* + 13 (ζ) = св. Георгїя воеводы (*Գեորգիայ զաւրաւարիւն* γέωργα ζωραυαριւն =, разумѣется, «побѣдоносецъ»), Адокта и Романа (ռաւառայ) сладкопѣвца.

*խ* + 14 (α) = св. креста варагскаго (*Չարրափայ սբ խաչ առառայ* σ. հաչ).

*խ* + 42 (α) = обрѣтєніє св. креста.

[A rporos: π + 28 = явленіє св. креста (у насъ подъ 7 мая)].

*խ* + 20 (ζ) = 72 учениковъ Христовыхъ.

*խ* + 27 (ζ) = свв. «переводчиковъ» (*Թարգմանչաց Յադուառայ*).

Технический смыслъ выраженїя: «вѣкъ переводчиковъ» = золотой вѣкъ армянской литературы.

*խ* + 34 (ζ) = 4-хъ евангелистовъ.

Խ + 41 (ζ) = 12-ти учителей (*վարդապետացն* *wardapetaṅ*, doctorgum) церкви.

Кстати замѣчу, что въ суворинскомъ календарѣ «свв. мучч. Харитоновыхъ» есть тупоуміе! [четвергъ предъ вардапетами неизмѣнно]. Вѣдь, *խարիթեանց* *ḫarīṭezāṅ* = «Аревы [араб. الحارث *al-Ḥarīṭ* или الحارث *al-Ḥarīṭ* или al-Ḥarīṭ отъ гл. حَرَّتْ *ḥarāṭa*, coluit (agros, землю, въ особенностѣ, затѣмъ studia)] и иже съ нимъ».

Խ + 48 (ζ) = [обычно] всѣхъ свв. древнихъ и новыхъ, явленныхъ и неявленныхъ.

Խ + 55 (ζ) = свв. архангеловъ (*հրեշտակապետացն* *hrēštakapetaṅ*) Гавріила и Михаіла и всѣхъ небесныхъ воинствъ.

Խ + 62 (ζ) = апостоловъ Андрея и Флиппа.

Если, даѣе, յ = *բարեկենդան յիմնական* *barēkenḏan yimnakan*, то

յ + 6 (ζ) = св. Григорія Чудотворца и Мирона епископа.

յ + 13 (ζ) = «свв. апостоловъ и первыхъ просвѣтителей нашихъ Өаддея и Вареоломея».

յ + 20 (ζ) = «св. Николая смирскаго» [*զվիւրնացւոյ*] *zmirkagan* вм. «мирскаго»<sup>1)</sup> чудотворца].

Когда эта суббота приходится на 9-е декабря, то св. Николай присоединяется къ Григорію Чуд. и Мирону Чудотворцу; *vice versa*, когда на ту субботу приходится 21 ноября.

յ + 27 (ζ) = св. Іакова нисивинскаго etc.

յ + 21 (α) = *բարեկենդան* на постъ св. Іакова.

«Монолитъ» б зависитъ отъ пасхи, монолиты *oid* всецѣло зависятъ отъ нашего врудѣлѣта = Ө.

1) Слово взято изъ календаря эчміадзинскаго, и это несмотря на то, что въ айсмав. по чину тѣр-Израіеля *Երևանի Լիւրնացւոյ* = *Miros* шикійскыхъ.


θ	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
	Собора Боевскаго. Успение. Spatum. Собора Ни- кейскаго. Воздвиге- ние. Spatum. Взвехъ дх дсвхъц. Spatum. Взвех. поста св. Іакова. Праздникъ дней сколько иногда и Іакова. Стеф. Р. у Петра и Павла. δ Сыновъ громоуьхъ. 29-е дек. = взвехъ дху. Вспіні Всп.	августъ.	*				*	ноя- бря.	*	декабря.				Д е к а б р я .			
Б	6	14	28	3	11	70	20	21	11	17	γ	24ζ	26	27	29	Е	31
Д	7	15	28	4	12	70	21	21	12	18	β	23ε	25	27	28	Δ	1
Г	8	16	28	5	13	63	15	21	6	12	ς	24ε	26	28	29	Γ	2
Е	9	17	28	6	14	63	16	21	7	13	ε	23γ	25	27	29	В	3
ϑ	10	18	28	7	15	63	17	21	8	14	δ	23β	24	26	28	Α	4
З	4	12	35	8	16	63	18	21	9	15	δ	24β	25	27	[29?] Z	[29?]	
С	5	13	35	9	17	63	19	21	10	16	γ	23ζ	25	26	28	Σ	30

Графа 3: соб. Еф. + цифра = соб. Ник., или же. Успение + цифра = Воздвижение.  
 » 6: Воздвижение + цифра = взвех. дсвхъц.  
 » 8: Взвех. дсв. + цифра = взв. поста св. Іакова.  
 » 11: т. е. сколько дней (понед., вт., четв., субб.), на которые могутъ приходиться праздники.  
 » 12: ζεγββζ = дни недѣли предшествующей цифры.  
 » 16: 29-е дек. есть заговѣны въ томъ же ограниченномъ смыслѣ, какъ 31-е июля [и 14-е ноября] у насъ. День недѣли этого числа = θ.

Изъ предшествующаго списка замѣчаемъ, что а) на субботы приходятся праздники дѣйствительно великіе, и что б) замѣтна тенденція—пророковъ помѣщать на четвергъ (она, конечно, не прошла послѣдовательно).

Теперь о промежуткахъ АBBΓД.

Д колеблется между 10—4 днями, т. е. практически (за вычетомъ воскресенья, среды, пятка) между 6 и 2 днями, какъ показано въ графѣ 11-й.

Въ «тонаційцѣ» даты для maximum = 6 дней, а практической календарь долженъ иногда сокращать ихъ до 2. Въ числѣ этихъ праздниковъ есть важный съ точки зрѣнія армянъ = сирійцевъ Едессы—праздникъ царю и праздникъ Игнатію Богоносцу, Аддею и Маруеѣ. Это = minimum β. Остальныя εδγ достигаются путемъ перемѣщений—въ болѣе умѣренной степени, чѣмъ при β. Γ при Θ = 6Δ равно недѣлѣ, при остальныхъ Θ равно нулю. В при Θ = 5Г равно недѣлѣ, при остальныхъ = 0. Это отмѣчено у меня . Такъ какъ недѣльные промежутки совпадаютъ съ тѣми врудѣлѣтами, которыя даютъ Д, практически равное δγγβ, то для этихъ годовъ образуется недѣля такъ:

поведѣльникъ — Андрея стратилата и ниже съ нимъ



вторникъ — Адріана, Наталіи и же съ нимъ  
 четвергъ — Авраама, Хорена, Космы, Даміана [это 5-й день нормаль-  
 наго промежутка *D*] и Истбузита = Астуаатура = Богдана [это — 6-й  
 день *D*].

Если эта недѣля вставляется въ *G* послѣ субботы = апостоловъ Андрея  
 и Филиппа, то субботою въ этомъ *G* является праздникъ «всѣхъ свв. древн.  
 и нов.», а на ту субботу — посредствомъ разбивки праздниковъ <принципъ  
 тотъ же, чтѣ у насъ при заполненіи 29 февр.> — переносится съ четверга  
 Іоаннъ Златоустъ.

Если же эта недѣля ставится въ *B*, т. е. между пятницею и субботою,  
 то форма ея:

$\zeta + 20$ : суббота апостоловъ Іакова и Симеона [отдѣленіе отъ субб.  $\zeta + 13$ ]  
 понед., вт., четв. какъ выше.

$\zeta + 27 = \zeta - 8$  суббота свв. 318 оо. ник. соб.

Промежутокъ *B* всецѣло зависитъ отъ пасхи и равенъ при

$\pi$ Апр	22—25	=	0
$\pi$ А	15—21	=	7 днямъ = 4 праздникамъ
$\pi$ А	8—14	=	14 днямъ = 8 »
$\pi$ А	1—7	=	21 дню = 12 »
$\pi$ М	25—31	=	28 днямъ = 16 »
$\pi$ М	22—24	=	35 днямъ = 20 »

Промежутокъ *A* зависитъ тоже отъ пасхи. Такъ какъ  $\pi - 70$  можетъ  
 имѣть величину отъ 206—70 = 136 = 16  $\tau\theta\beta\iota$  = 11/12 [bissext] января  
 до 240—70 = 170 = 20  $\mu\epsilon\chi\iota\rho$  = 14/15 февраля, то и промежутокъ *A* =  
 максимум + 31/32 дня, минимум — 3/2 дня. Для этого времени тонацуйць  
 венеціанскій отмѣчаетъ только 15 праздниковъ (эчміадзинскій — нѣсколько  
 меньше: при 2 *omitt.* и 3 соединеніяхъ — только 10).

Первый праздничный день (слѣд. 14-е, resp. 15-е января) по венеціан-  
 скимъ тонацуйць и орацуйць *սո՛վ Յո՛ւհաննու Կարապետի* «των Ιωηαννου  
*καραπετιν* = «праздникъ Іоанна Предтечи», по эчміадзинскимъ — *սո՛վ Ճննդեա՛ն  
 Յո՛ւհաննու Կարապետի* των *ϡννδεαν Ιωηαννου καραπετιν* «праздникъ  
 рождества І. Предтечи».

Дальнѣйшая особенность та, что вторая суббота послѣ 13-го («Обръ-  
 заніе Господне», «Нареченіе имени») = праздникъ свв. Аѳанасія и Кипрлла  
 алекс., третья = праздникъ св. Григорія Богослова. Объ этой особенноти  
 въ Венеціи и понятія не имѣють и ставятъ эти праздники въ порядкѣ тона-  
 цуйца (гдѣ она подъ №№ 7-мъ и 8-мъ). Если число праздничныхъ дней въ

$A$  близко къ 10, то промежутокъ и заполняется праздниками, для него предназначенными. Если оно значительно меньше 10, то праздники, которые не умѣстились въ  $A$ , переносятся въ  $B$ . Напр., въ 1892 г. Антонія Великаго было 18 января, а въ 1893 г. — 24 июля. Если же праздниковъ въ  $A$  значительно больше 10 и вращѣнїя даннаго года  $\Gamma$  или  $B$  или  $A$ , то въ промежутокъ  $A$  ставятся во-первыхъ Андрей стратилатъ съ дружиною и Адрианъ и Анатолія и иже съ ними (у насъ 19 и 26 августа). Эти свв. у армянъ въ 1891 г. были 29—31 января, въ 1889 г. 4—5 сентября, а въ 1893 г. — 15—16 ноября. — При другихъ вращѣнїяхъ промежутокъ  $A$  пополняется прямо изъ запаса для  $B$ . Именно нормальный комплектъ праздниковъ для  $B$  рассчитанъ въ 8 *ωοληγ* *τωμιν* = двухнедѣльный (слѣдовательно для пасхи отъ 8 по 14-е апрѣля: въ 133 года пасха 31 разъ приходится на это число) такимъ образомъ:

$$A' \left\{ \begin{array}{l} \zeta^{A'} \text{ ап. Фаддея и Сандухты} \\ \beta^A \text{ Киприана и Христины} \\ \gamma \text{ Аюногена etc} \\ \epsilon \text{ Праотець} \end{array} \right. \quad B' \left\{ \begin{array}{l} \zeta^{B'} \text{ Сыновъ и внуковъ св. Григорія.} \\ \beta^{B'} \text{ Макавей.} \\ \gamma \text{ 12 мальчъ пророковъ.} \\ \epsilon \text{ Софїи и дочерей.} \end{array} \right.$$

Если въ промежутокъ  $A$  требуется дополненіе въ одну недѣлю = 4 *ωοληγ* *τωμιν*, то берется вторая [ $B'$ ] недѣля и ставится послѣ субботы св. Григорія Богослова и разумѣется — вслѣдствіе этого условія недѣля  $B'$  принимаетъ форму  $\beta^{B'}\gamma\epsilon\zeta^{B'}$ .

Если же требуется замѣщеніе въ 8 *ωοληγ* *τωμιν*, то послѣ Григорія Богослова ставятся  $A'\beta^A\gamma\epsilon\zeta^B$   $B'\beta^B\gamma\epsilon\zeta^{A'1}$ . — Наоборотъ, праздники изъ промежутка  $A$  ставятся въ промежутокъ  $B$  между  $\epsilon$  Софїи и  $\zeta$  Ефесскаго собора, такъ что  $\zeta$  Григорія Богослова обязательно предшествуетъ субботѣ Ефесскаго собора.

† В. В. Болотовъ.

1) Т. е. въ томъ случаѣ праздники  $\beta^A\gamma\epsilon\zeta^B$   $\beta^B\gamma\epsilon$  — идутъ въ обычномъ порядкѣ, а суббота  $\zeta^{A'}$  переносится на конецъ этихъ двухъ недѣль. Д. Л.

Отдѣльный оттискъ изъ «Христіанскаго Востока». Томъ I, вып. III.

Напечатано по распоряженію Императорской Академіи Наукъ.  
Декабрь, 1912 г. Непремѣнный Секретарь, Академикъ С. Ольденбургъ.

Типографія Императорской Академіи Наукъ (Вас. Остр., 9 л., № 12)